

القاهرة في ٢٠/١٠/٢٠٠٩

الخطاب الرابع للعام الدراسي ٢٠١٠/٢٠٠٩

أعزائي أولياء الأمور

بدأ العام الدراسي ٢٠١٠/٢٠٠٩ أخيراً بعد بداية تعثرت بسبب أنفلونزا AINI ، ولكن طرأت من جديد ظروف مفاجئة دعتنا لإدخال بعض التغييرات تمسكم وتمس أبناءكم. وهذا ما جعلني أتصل بكم من خلال هذا الخطاب.

بناء على تعليمات من جهات عليا غيرت مدارس الأورمان المصرية المجاورة لنا جدولها الزمني، ولا سبيل لنا ولا للمسئولين فيها الآن لتغيير هذه المواعيد. ونتج عن هذا انتهاء حصص الفترة الأولى في نفس الوقت في الواحدة والربع، مما أدى إلى خروج حوالي ألف تلميذ من المدارس المجاورة مارين بمنطقة جراج المدرسة وشارع المدارس عائدین إلى منازلهم أو مستقلین سيارات مدارسهم إلى جانب تلاميذنا الذين يستخدمون سيارات المدرسة أو الذين تنقلهم سيارات خاصة. وأدى ذلك إلى فوضى مرورية أكبر حجماً من أن يسيطر عليها موظفونا أو شرطيو المرور المسئولون عنا، مما يمثل خطراً على سلامة تلاميذ مدارس الأورمان وعلى تلاميذنا.

وللوصول إلى حل سريع وعملي قررت المدرسة وبالاتفاق مع مجلس الإدارة تخفيف حدة الموقف بإدخال التغييرات الطفيفة الآتية على جدولنا الزمني : ستصل أتوبيسات المدرسة إلى الأماكن التي تقل منها التلاميذ إلى المدرسة من الأحد إلى الخميس مدة خمس دقائق قبل الموعد المعتاد ومعنى ذلك أنها ستتحرك أيضاً خمس دقائق قبل الموعد المعتاد. ويتجمع التلاميذ فور وصولهم إلى المدرسة عند الساعة الشمسية، حيث تبدأ تحية العلم في الأيام من الاثنين حتى الخميس في الساعة السابعة وخمس دقائق، وتبدأ الحصص في السابعة وعشر دقائق. وتنتهي حصص الدورة الأولى في الساعة الواحدة وخمس دقائق. وتكفي الدقائق العشر هذه لتجنب فوضى الزحام حيث تغادر أتوبيسات المدرسة الشارع قبل أن ينتهي اليوم الدراسي للمدارس المجاورة. وبهذا يصل التلاميذ إلى منازلهم عشر دقائق قبل الموعد المعتاد حتى الآن. وسنبداً في تطبيق هذا الجدول الزمني اعتباراً من الأحد ٢٠/١٠/٢٠٠٩. ونرجو أن ينتظر أبناءكم في الأماكن التي يركبون فيها الأتوبيس في الصباح في الأوقات المحددة بعد التغيير. ويتبين لكم الشكل الزمني الجديد للحصص من الجدول التالي حيث لا يطرأ تغيير على حصص يوم الأحد.

وسوف تبذل المدرسة جهدها للعودة في أقرب فرصة إلى المواعيد القديمة. نأمل أن نفوز بتفهمكم بأننا في الوقت الحالي لا يمكننا تقديم حلول أخرى أكثر ملاءمة وأسهل تنفيذاً. وإذا كانت لديكم استفسارات وجهوها إلينا وسيسرنا الإجابة عليها.

روبرت باب

مدير المدرسة

DEUTSCHE EVANGELISCHE OBERSCHULE KAIRO

المدرسة الألمانية الإنجيلية الثانوية بالقاهرة

Der Schulleiter

المديبر

Kairo, 20.10.09

4. Elternbrief des Schuljahres 2009/10

Liebe Eltern,

das Schuljahr 2009/10 hat nun nach H1N1-Grippe-Anlaufschwierigkeiten endgültig begonnen, es ist aber bereits erneut eine überraschende Situation entstanden, die zu Änderungen führt, die Sie und Ihre Kinder betrifft. Das veranlasst mich auch in diesem kurzen Brief schnell mit Ihnen Kontakt aufzunehmen.

Unsere ägyptische Nachbarschule, die Orman-Schule, hat aufgrund einer staatlichen Verordnung, ihre Zeitstruktur verändern müssen, und es besteht für uns und für die dort verantwortlichen Schulleiter momentan keine Möglichkeit, diese Regelung rückgängig zu machen. Das hat zur Folge, dass der Vormittagsunterricht in beiden Schulen um 13.15 Uhr endet. Daher halten sich zu dieser Zeit neben unseren Schülern, die zu den Bussen gehen oder abgeholt werden, noch weitere ca. 1000 Schüler der Ormanschule im Bereich der Busparkplätze und der El-Madares-Straße auf, die ebenfalls nach Hause gehen oder fahren. Die Folge ist ein Verkehrschaos, das auch von unseren Polizisten und unseren Angestellten nicht mehr beherrschbar ist und daher ein großes Sicherheitsrisiko für unsere Schüler/innen und denen der Orman-Schule darstellt.

Um eine schnelle und pragmatische Lösung herbeizuführen hat die Schulleitung im Einvernehmen mit dem Schulausschuss beschlossen, durch folgende geringfügige Veränderung unserer Zeitstruktur die Lage zu entschärfen: Die Busse, die am Morgen Ihre Kinder an den normalen Haltestellen abholen, treffen dort an allen Tagen, auch am Sonntag, 5 Minuten früher ein, sie fahren also auch 5 Minuten früher weg. Die Kinder versammeln sich nach der Ankunft an der DEO sofort auf dem Platz vor der Sonnenuhr, wo von Montag bis Donnerstag bereits um 07.05 das Bilädi gespielt wird. Danach beginnt um 07.10 Uhr der Unterricht. Der Unterricht der ersten Tour endet um 13.05 Uhr. Die gewonnenen 10 Minuten reichen aus, das Chaos zu entwirren, da die Schulbusse der DEO die Straße verlassen haben, ehe der Unterricht der Orman-Schule endet. Ihre Kinder werden also auch etwas früher zu Hause sein als bisher. Diese Regelung wird ab Sonntag, dem 25.10.09, umgesetzt. Die Unterrichtszeiten am Sonntag bleiben gleich. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind rechtzeitig an der Haltestelle eintrifft. Die neuen Unterrichtszeiten sehen Sie in der Tabelle auf der Rückseite dieses Blattes.

Die DEO wird sich bemühen, so schnell wie möglich wieder zur alten Zeitstruktur zurückzukehren. Wir bitten aber um Verständnis dafür, dass wir zum jetzigen Zeitpunkt keine andere optimale und schnell umsetzbare Lösung anbieten können.

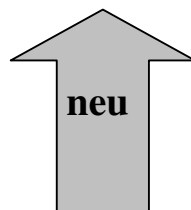
Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

.....

R. Baab, Schulleiter

**Unterrichtszeiten ab
25.10.2009**

<i>Schulstunde</i>	<i>Sonntags</i>	<i>montags bis donnerstags</i>
Gottesdst	7.15 – 7.45	-----
Bilädi	7.50	7.05
1.	7.55 – 8.35	7.10 – 7.55
2.	8.40 – 9.20	8.00 – 8.45
3.	9.35 – 10.15	9.00 – 9.45
4.	10.20 – 11.00	9.50 – 10.35
5.	11.20 – 12.00	10.55 – 11.35
6.	12.05 – 12.45	11.40 – 12.20
7.	12.50 – 13.30	12.25 – 13.05
8.+9. („2. Tour“)	13.40 – 15.00	13.15 – 14.35



الجدول الزمني للحصص اعتباراً من الأحد ٢٥/١٠/٢٠٠٩		
الاثنين إلى الخميس	الأحد	الحصة
-----	٧:٤٥ – ٧:١٠	القداس
٧:٠٥	٧:٥٠	تحية العلم
٧:٥٥ – ٧:١٠	٨:٣٥ – ٧:٥٥	١
٨:٤٥ – ٨:٠٠	٩:٢٠ – ٨:٤٠	٢
٩:٠٠ – ٨:٤٥	٩:٣٥ – ٩:٢٠	فسحة
٩:٤٥ – ٩:٠٠	١٠:١٥ – ٩:٣٥	٣
١٠:٣٥ – ٩:٥٠	١١:٠٠ – ١٠:٢٠	٤
١٠:٥٥ – ١٠:٣٥	١١:٢٠ – ١١:٠٠	فسحة
١١:٣٥ – ١٠:٥٥	١٢:٠٠ – ١١:٢٠	٥
١٢:٢٠ – ١١:٤٠	١٢:٤٥ – ١٢:٠٥	٦
١٣:٠٥ – ١٢:٢٥	١٣:٣٠ – ١٢:٥٠	٧
١٣:١٥ – ١٣:٠٥	١٣:٤٠ – ١٣:٣٠	فسحة
١٤:٣٥ – ١٣:١٥	١٥:٠٠ – ١٣:٣٠	٩+٨ (الدورة الثانية)

